



FRESH 'N REBEL

PRODUCT CODES:

3HP220IG v1 001 • 3HP220DP v1 001 • 3HP220MM v1 001  
3HP220PB v1 001 • 3HP220RR v1 001 • 3HP220SG v1 001



Designed by and manufactured on behalf of:  
Sitecom Europe BV NL - 3011 TA, 6



FRESH 'N REBEL

# CAPS<sup>2</sup>

MANUAL

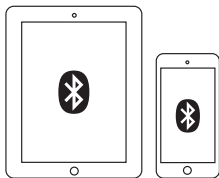
## GET CONNECTED!



1. Fully charge your Caps 2 headphones before use.



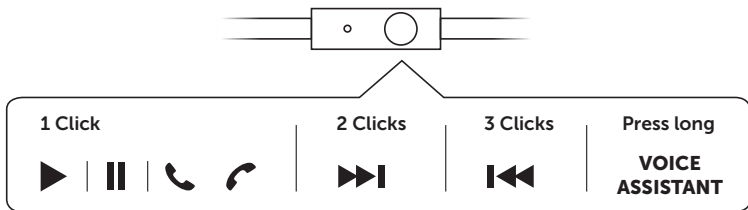
2. Turn on your Caps 2 headphones by pressing the power button.



3. Enable Bluetooth on your tablet or smartphone.



4. Select the Caps 2 headphones from the list of Bluetooth devices.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### Warning!

The safety guidelines are designed for you to get the maximum performance from your Fresh 'n Rebel products safely. To ensure reliable operation:

- Always follow all instructions and warnings closely.
- Do not place in the vicinity of open fire, such as candles etc.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### Warranty & Limitations

We warranty the product against defects in material and workmanship under normal usage for a period of 2 year from the date of purchase. During that period, defective products may be offered for repair or replacement at the store where the product was bought. The warranty does not cover accidental damage, wear and tear, incidental loss, or use beyond the instructions in the user manual.

Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: -1.4 dBm / 0.72 mW

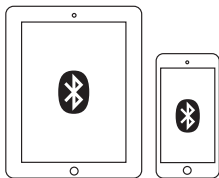
## MAAK VERBINDING!



1. Laad de Caps 2 headphones voor gebruik helemaal op.



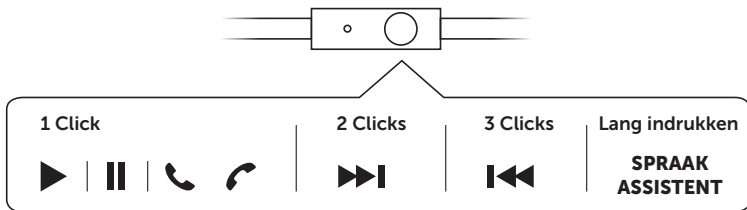
2. Schakel je Caps 2 headphones in met de aan/uit-knop.



3. Schakel Bluetooth in op je tablet of smartphone.



4. Selecteer de Caps 2 headphones in de lijst met Bluetooth-apparaten.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### ⚠ Waarschuwing!

De veiligheidsrichtlijnen zijn opgesteld om je op veilige wijze optimaal te laten genieten van je Fresh 'n Rebel-producten. Houd je voor een veilige werking aan onderstaande instructies:

- Volg altijd alle instructies en waarschuwingen op.
- Plaats niet in omgeving van open vuur, zoals kaarsen etc.
- Neem de milieuvoorschriften in acht wanneer je de batterij wegdoet.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonneshijn, vuur en dergelijke.

### Garantie en beperkingen

Wij garanderen het product tegen defecten in materiaal en vakmanschap gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Gedurende die periode mogen defecte producten ter reparatie of vervanging worden aangeboden bij het bedrijf waar het product is gekocht. Ander(e) onopzettelijke schade, slijtage, verlies of gebruik dan beschreven in de gebruikershandleiding valt niet onder de garantie.

Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483,5 MHz

Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: -14 dBm / 0.72 mW

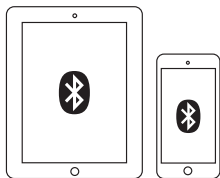
## VERBINDUNG HERSTELLEN



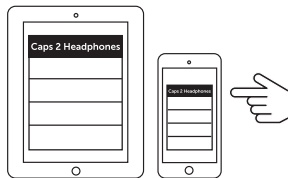
1. Lade die Caps 2 headphones vor Gebrauch vollständig auf.



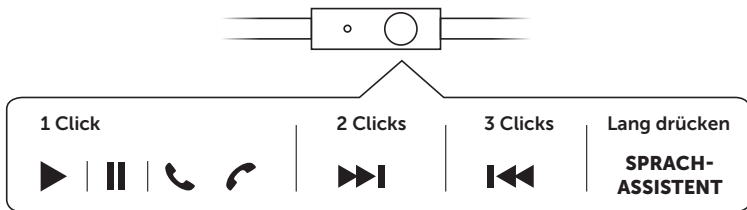
2. Schalte die Caps 2 headphones über die Ein-/Aus-Taste ein.



3. Aktiviere Bluetooth auf deinem Tablet oder Smartphone.



4. Wähle die Caps 2 headphones aus der Liste der Bluetooth-Geräte aus.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### ⚠️ Warnung!

Um Ihre Fresh 'n Rebel-Produkte gefahrlos bei voller Leistung nutzen zu können, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise. Sicherstellung eines zuverlässigen Betriebs:

- Befolgen Sie alle Anweisungen und beachten Sie alle Warnungen.
- Keine offenen Flammen wie brennende Kerzen stellen usw.
- Batterien umweltgerecht entsorgen.
- Batterie keinem direkten Sonnenlicht aussetzen und nicht ins Feuer werfen.

### Garantieumfang und Einschränkungen der Garantie

Wir gewähren eine Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler bei normalem Gebrauch des Produkts. Während dieses Zeitraums können defekte Produkte zur Reparatur oder zum Austausch an das Unternehmen zurückgegeben werden, bei dem sie erworben wurden. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch versehentliche falsche Handhabung, Verschleiß, beiläufige Schäden oder eine unsachgemäße Verwendung entgegen den Anweisungen im Benutzerhandbuch entstanden sind.

Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483,5 MHz

Maximale übertragene HF-Leistung: -1.4 dBm / 0.72 mW



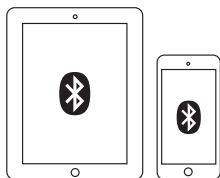
## CONNETTITI!



1. Carica completamente le cuffie Caps 2 headphones prima dell'uso.



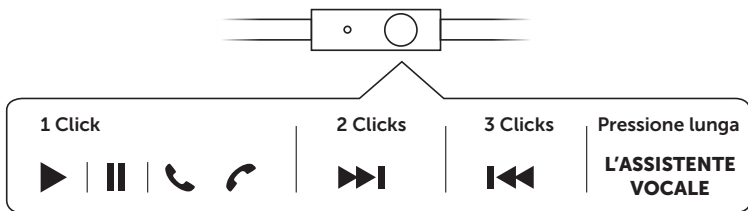
2. Accendi le cuffie Caps 2 headphones premendo il pulsante di accensione.



3. Abilita il Bluetooth sul tablet o sullo smartphone.



4. Seleziona Caps 2 headphones dall'elenco dei dispositivi Bluetooth.



## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

### ⚠ Attenzione!

Le direttive di sicurezza sono state concepite per ottenere le migliori prestazioni dai prodotti Fresh 'n Rebel in piena sicurezza. Per garantire un funzionamento affidabile:

- Attenersi sempre scrupolosamente a tutte le istruzioni e le avvertenze.
- Non appoggiare sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Procedere allo smaltimento della batteria nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre la batteria a fonti di calore eccessivo, come raggi del sole, fuoco o simili.

### Garanzia e limitazioni

Il prodotto è garantito da difetti di materiale e di manodopera in normali condizioni di utilizzo per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. Nel corso di tale periodo, i prodotti difettosi possono essere portati in riparazione o in sostituzione nell'azienda in cui sono stati acquistati. La garanzia non copre danni accidentali, usura e logoramento, perdita accidentale o danni causati da un utilizzo non conforme alle istruzioni riportate nel manuale utente.

Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483,5 MHz

Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: -1.4 dBm / 0.72 mW

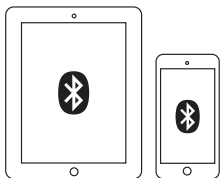
# ¡CONÉCTATE!



1. Carga por completo tus Caps 2 headphones antes de utilizarlos.



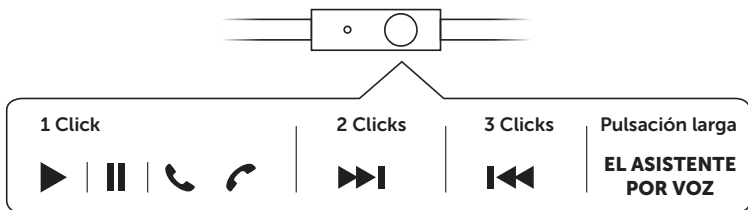
2. Enciende los Caps 2 headphones pulsando el botón de alimentación.



3. Activa la función Bluetooth en tu smartphone o tableta.



4. Selecciona los Caps 2 headphones de la lista de dispositivos Bluetooth.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ⚠ ¡Advertencia!

Las indicaciones de seguridad le servirán para sacar el máximo partido de sus productos Fresh 'n Rebel de manera segura. Para garantizar un funcionamiento seguro:

- Respete en todo momento todas las instrucciones y advertencias.
- No debe colocarse sobre fuentes de llamas vivas, etc.
- Las baterías deberán desecharse prestando especial atención a aspectos medioambientales.
- La batería no deberá exponerse a un calor excesivo, como, por ejemplo, rayos solares, fuego o similares.

### Garantía y limitaciones

Ofrecemos garantía ante posibles defectos materiales y de fabricación, en un uso normal, durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, aquellos productos defectuosos podrán ser reparados o sustituidos en la misma compañía que se compraron. La garantía no cubre daños accidentales, el desgaste natural por uso, la pérdida incidental u otros usos no descritos en las instrucciones del manual de usuario.

Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483,5 MHz

Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: -14 dBm / 0.72 mW

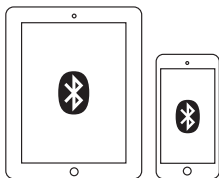
## CONNECTEZ-VOUS!



1. Chargez totalement vos Caps 2 headphones avant utilisation.



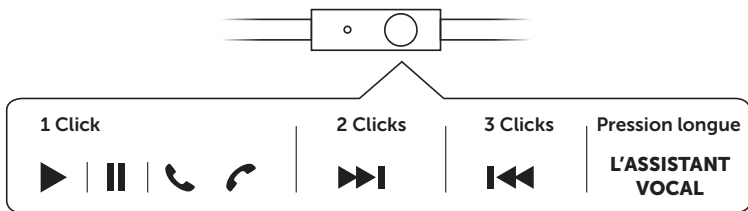
2. Pour allumer vos Caps 2 headphones, activez le bouton Marche/Arrêt



3. Activez la fonction Bluetooth sur votre tablette ou votre smartphone.



4. Sélectionnez les Caps 2 headphones dans la liste des périphériques Bluetooth.



## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

### **Avertissement !**

Les directives de sécurité sont conçues pour te permettre de profiter des performances de tes produits Fresh 'n Rebel de manière optimale et en toute sécurité. Pour garantir un fonctionnement sans souci :

- Respecte toujours toutes les instructions et tous les avertissements.
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées.
- Veuillez noter les risques environnementaux liés à l'élimination des piles.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

### **Garantie et limitations**

Nous garantissons le produit contre tout vice de fabrication ou de malfaçon dans des conditions d'utilisation normales pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat. Pendant cette période, les produits défectueux peuvent être retournés pour réparation ou remplacement au magasin où ils ont été achetés. La garantie ne couvre pas les dommages accidentels, l'usure, la perte accidentelle ou toute utilisation ne respectant pas les instructions du manuel d'utilisation.

Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483,5 MHz

Puissance fréquence radio maximale transmise : -1.4 dBm / 0.72 mW

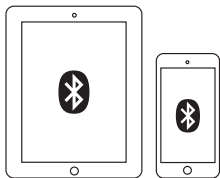
## EM CONTACTO!



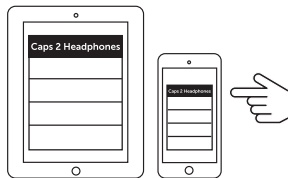
1. Carrega totalmente os Caps 2 headphones antes de os utilizares.



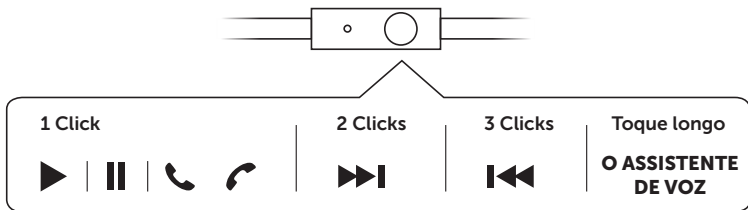
2. Liga os Caps 2 headphones premindo o botão de alimentação.



3. Ativa o Bluetooth no teu tablet ou smartphone.



4. Seleciona os Caps 2 headphones na lista de dispositivos Bluetooth.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### Aviso!

As diretrizes de segurança foram criadas para usufruíres do melhor desempenho dos teus produtos Fresh 'n Rebel em segurança. Para assegurar um funcionamento fiável:

- Segue sempre estritamente todas as instruções e avisos.
- Não coloque na proximidade do fogo aberto, como velas.
- Devem ser tidos em conta os aspetos ambientais ao descartar a bateria.
- A bateria não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como luz solar, fogo ou outras semelhantes.

### Garantia e limitações

O produto está garantido contra defeitos de material e fabrico em condições normais de utilização por um período de 2 anos a partir da data de compra. Durante esse período, os produtos com defeito podem ser entregues para reparação ou substituição na loja onde foram comprados. A garantia não cobre danos acidentais, desgaste, perda acidental ou utilização para além das instruções do manual do utilizador.

Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483,5 MHz

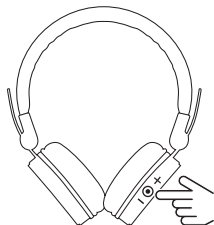
Potência de radiofrequência máxima transmitida: -1.4 dBm / 0.72 mW



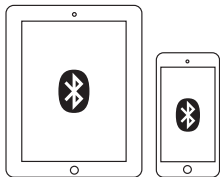
## PODŁĄCZ SIĘ!



1. Przed użyciem zadбай o pełne naładowanie słuchawek Caps 2.



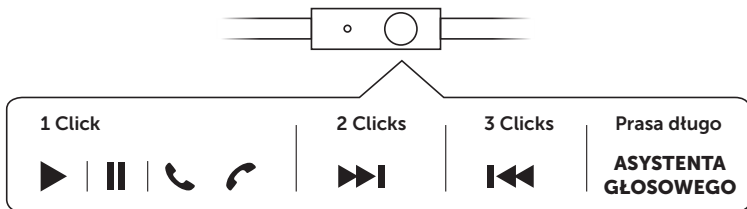
2. Naciśnij przycisk power aby włączyć słuchawki Caps 2.



3. Upewnij się że Bluetooth w Twoim tablecie lub smartfonie jest włączony.



4. Wybierz słuchawki Caps 2 z listy dostępnych urządzeń Bluetooth.



## WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

### ⚠ Uwaga!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pozwolą na najlepsze wykorzystanie produktów Fresh 'n Rebel. Dla zapewnienia prawidłowego działania:

- Należy zawsze stosować się do wskazówek i zaleceń.
- Na głośniku nie należy źródła otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Należy mieć na uwadze kwestie ochrony środowiska podczas utylizacji baterii.
- Nie należy narażać baterii na nadmierne ciepło, np. promienie słoneczne czy ogień.

### Gwarancja i ograniczenia

Gwarantujemy, że produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawstwa w normalnych warunkach przez okres 2 lat od daty zakupu. W tym czasie wadliwe produkty można zgłaszać do naprawy lub wymiany firmie, od której zostały zakupione. Gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń, normalnego zużycia, przypadkowej utraty lub użytku niezgodnego ze wskazówkami w instrukcji obsługi.

Pasma częstotliwości pracy: 2400 do 2483,5 MHz

Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: -1.4 dBm / 0.72 mW

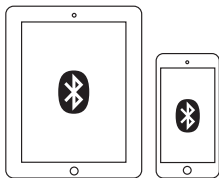
## REALIZAȚI O CONEXIUNE



1. Încărcați complet căștile Caps 2 înainte de utilizare



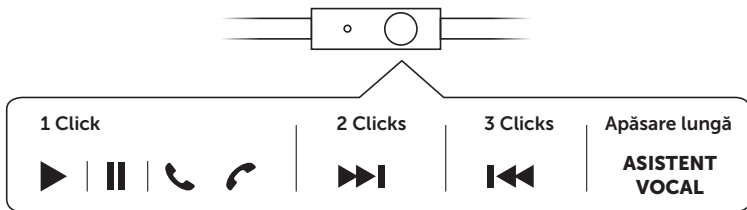
2. Porniți căștile Caps 2 cu butonul de pornire/oprire.



3. Activați Bluetooth pe tablet sau smartphone.



4. electați căștile Caps 2 din lista dispozitivelor Bluetooth.



## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

### ⚠ Atenție!

Instrucțiunile de siguranță au fost stabilite ca dvs. să obțineți performanța maximă de la produsele Fresh 'n Rebel, în siguranță. Pentru a asigura funcționarea fiabilă:

- Urmați întotdeauna toate instrucțiunile și avertismentele.
- Nu trebuie amplasate surse de foc deschis, ca de exemplu lumânări aprinse.
- Acordați atenție aspectelor privind eliminarea bateriilor în mediul înconjurător.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, ca de exemplu la raze solare, foc sau altele.

### Garanție și limitări

Garantăm produsul pentru defecțiuni în material și asamblare în condiții normale, pe o perioadă de 2 ani de la data achiziției. În timpul perioadei respective, produsele defecte pot fi oferite pentru reparare sau înlocuire la compania de unde a fost achiziționat produsul. Garanția nu acoperă daunele accidentale, uzura, pierderea accidentală sau utilizarea în afara instrucțiunilor stabilite în manualul de utilizare.

Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz

Putere maximă de frecvență radio transmisă: -1.4 dBm / 0.72 mW

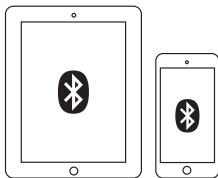
## Συνδέομαι!



1. Φορτίστε πλήρως τα Caps 2 Ακουστικά σας πριν τη χρήση



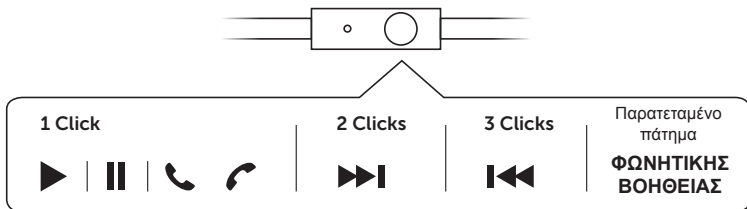
2. Ανοίξτε τα Caps 2 Ακουστικά σας πατώντας το πλήκτρο power



3. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο tablet ή το smartphone σας



4. Επιλέξτε τα Caps 2 Ακουστικά από τη λίστα με τις συσκευές Bluetooth



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ⚠ Προειδοποίηση!

Προτεραιότητά μας είναι η ασφάλειά σας. Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν φτιαχτεί για να μπορέσετε να πάρετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα από τα Fresh 'n Rebel προϊόντα σας. Για να διασφαλίσετε μια αξιόπιστη λειτουργία:

- Ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις.
- Μην τοποθετείτε πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- Να λαμβάνετε υπόψη τα περιβαλλοντικά θέματα κατά την απόρριψη της μπαταρίας.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμοκρασία, όπως στο φως του ήλιου, σε φωτιά και παρόμοιες πηγές.

### Εγγύηση & Περιορισμοί

Τα προϊόντα μας έχουν εγγύηση για ατέλειες στα υλικά και την κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, για διάστημα δυο ετών από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα σε αυτή τη χρονική περίοδο, τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να επιστραφούν για επισκευή ή αντικατάσταση στο κατάστημα που έγινε η αγορά. Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχαία ζημιά, φθορά, απώλεια ή χρήση πέρα από τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης.

Ζώνη συχνότητων λειτουργίας: 2400 έως 2483,5 MHz  
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνότητων: -1.4 dBm / 0.72 mW

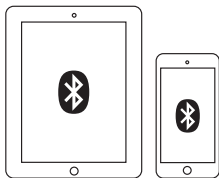
## ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ!



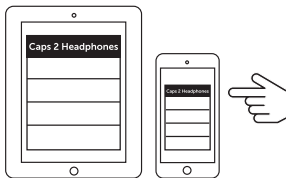
1. Перед использованием наушников Caps 2 их необходимо полностью зарядить.



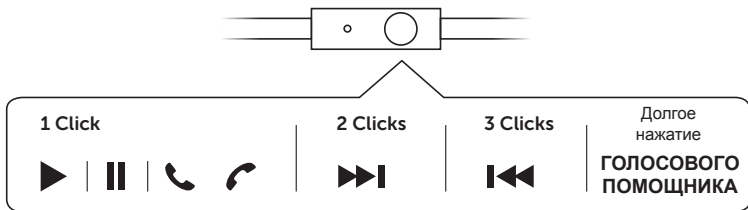
2. Включите наушники Caps 2, нажав кнопку питания.



3. Включите Bluetooth на своем планшете или смартфоне.



4. Выберите наушники Caps 2 в списке устройств Bluetooth.



## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Правила техники безопасности предназначены обеспечить безопасное и наиболее эффективное использование устройства Fresh 'n Rebel. Для обеспечения надежной работы устройства:

- Всегда строго следуйте всем инструкциям и предупреждениям.
- Держите вдали от открытого огня, например свечей и т. п.
- Соблюдайте экологические требования при утилизации аккумулятора.
- Следует избегать воздействия на аккумулятор источников чрезмерного тепла, например солнечного света, огня и т. п.
- Использование устройства в тропическом или умеренном климате никоим образом не влияет на его работу.

### Гарантия и ограничения

Мы предоставляем гарантию на случай возникновения дефектов материала и производства при условии нормального использования устройства в течение периода, равного 2 годам с даты его приобретения. В течение этого периода дефектные изделия можно отремонтировать или заменить в магазине, где они были приобретены. Гарантия не распространяется на случайные повреждения, износ, утерю или использование не в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве пользователя.

Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483,5 МГц

Максимальная передаваемая радиочастотная мощность: -1.4 дБм / 0.72 мВт



- EN** Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- NL** Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- DE** Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- IT** Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- ES** Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- PT** A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço:  
[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)

- FR** Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- PL** Firma Sitecom niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- RO** Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014 UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com).
- GR** Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/Ε. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)
- RU** Настоящим Sitecom заявляет, что данный продукт соответствует действующим правилам ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)



Join the movement

**#FRESHNREBEL**

[WWW.FRESHNREBEL.COM](http://WWW.FRESHNREBEL.COM)